

2011

NEWS

**Catifa 70 Soft
Gher
Leaf Tables
Updates**

**6
12
20
28**

CATIFA 70

SOFT

La nuova Catifa 70 Soft è stata progettata con l'obiettivo di offrire la pura esperienza del comfort. Il profilo essenziale e delicato della classica Catifa 70 Lounge è stato quindi ripensato per accogliere tre grandi e soffici cuscini imbottiti che — abbinati al meccanismo oscillante e al pouf dedicato — garantiscono una comodità assoluta. Catifa 70 Soft può essere rivestita in pelle o in tessuto.

The new Catifa 70 Soft offers an experience of pure comfort. The essential and delicate profile of the classic Catifa 70 Lounge cradles three soft, generous cushions in combination with tilt mechanism and ottoman to create the perfect balance of form and function. Catifa 70 Soft can be upholstered in leather or fabric.

Der neue Catifa 70 Soft bietet reinen Komfort. Das reduzierte, zarte Profil des klassischen Loungesessels Catifa 70 wird ergänzt um drei üppige, weiche Kissen, die in Kombination mit Schwingmechanismus und Ottomane die perfekte Balance zwischen Form und Funktion herstellen. Catifa 70 Soft gibt es mit Leder- oder Stoffbezug.

La nouvelle Catifa 70 offre une expérience de pur confort. Le profil essentiel et délicat de la classique Catifa 70 Lounge a été repensé afin d'accueillir trois grands coussins moelleux et rembourrés; avec son mécanisme basculant et son pouf, elle crée le parfait équilibre entre forme et fonction. Catifa 70 peut être tapissée en cuir ou en tissu.

La nueva Catifa 70 Soft se ha proyectado con el objetivo de ofrecer la experiencia del confort puro. El carácter esencial y delicado de la clásica Catifa 70 Lounge se ha redefinido para acoger tres grandes y mullidos cojines que, sumados al mecanismo basculante y al reposapiés específico, garantizan una comodidad absoluta. Catifa 70 Soft puede tapizarse en piel o en tela.

- Catifa 70 Soft**
Art. 3301
con braccioli / with armrests /
mit Armlehnen / avec
accoudoirs / con apoyabrazos
- Art. 3300**
senza braccioli / without
armrests / ohne Armlehnen
/ sans accoudoirs / sin
apoyabrazos
- Art. 3302**
poggiapiedi / footstool /
Fußhocker / repose-pied /
eposapiés
- Base a quattro razze in alluminio
lucido & scocca in poliuretano
strutturale rivestita in pelle o
tessuto.
 - Polished aluminium four way
base and structural polyurethane
shell upholstered in leather or
fabric.
 - Vierstrahliges Fußkreuz aus
glänzendem Aluminium
und Sitzschale aus PU
Strukturschaum mit Lederbezug
oder Stoffbezug.
 - Piètement à quatre branches
en aluminium brillant & coque
en polyuréthane structural avec
revêtement en cuir ou tissu.
 - Base de cuatro radios de aluminio
brillante y carcasa de espuma
integral de poliuretano tapizada
en piel o tejido.



Catifa 70 Soft

Catifa 70 Soft è stata creata per offrire un comfort assoluto, in casa e nel contract.
La scocca in poliuretano strutturale ospita tre generosi cuscini imbottiti e rivestiti in pelle oppure in tessuto, anche personalizzabili con tessuto cliente.
La base è in alluminio lucido a quattro razze ed è dotata di meccanismo di ritorno e oscillante.
Catifa 70 Soft è disponibile con braccioli oppure senza.

Catifa 70 Soft is designed to offer optimum comfort, both at home and in the contract sectors.
The structural polyurethane shell is characterised by three soft cushions upholstered in leather, fabric or customer's fabric, while the polished aluminium four way base is equipped with return and tilt mechanisms.
Catifa 70 Soft is available with or without armrests.

Catifa 70 Soft wurde geschaffen, um für absoluten Komfort zu Hause und im Contract zu garantieren.
Die Sitzschale aus PU-Strukturschaum ist mit drei großzügigen gepolsterten Kissen mit Leder- oder Stoffbezug bestückt, die auch mit Kundenstoff personalisiert werden können.
Das vierstrahlige Fußkreuz aus glänzendem Aluminium verfügt über einen Rückstell- und Schwingmechanismus.
Catifa 70 Soft ist mit oder ohne Armlehnen erhältlich.

Catifa 70 Soft a été conçue pour offrir un confort absolu, à la maison et pour le contract.
La coque en polyuréthane structural accueille trois grands coussins rembourrés et avec un revêtement en cuir ou en tissu qui peuvent être même personnalisés avec le tissu du client.
Le piètement est en aluminium brillant à quatre branches et il est doté de mécanisme de retour et basculant.
Catifa 70 Soft est disponible avec ou sans accoudoirs.

Catifa 70 Soft se creó para ofrecer un confort total, en casa y en ambiente contract.
La carcasa de espuma integral de poliuretano tiene tres amplios cojines tapizados en piel o en tejido, también personalizados con tela cliente.
La estructura es de aluminio brillante de cuatro radios y está equipada con mecanismo de autoretorno y basculante.
Catifa 70 Soft está disponible con o sin apoyabrazos.

Designer

Lievore Altherr Molina, 2011

Applicazioni / Applications / Anwendungen / Applications / Aplicaciones

Casa Lounge Sala d'attesa Area ricreazione	Home Lounge Waiting room Break-out area	Home Lounge Wartezimmer Break Out Bereich	Maison Lounge Salle d'attente Salle de récreation	Hogar Lounge Sala de espera Zona de descanso
---	--	--	--	---

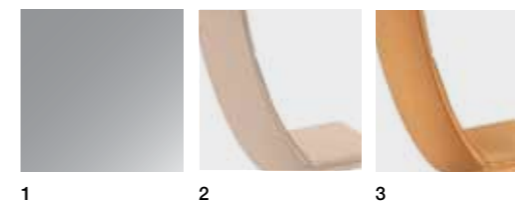
Tipo / Type / Typ / Type / Tipo



Sedia	Chair	Stühle	Chaise	Silla
1 4 razze 2 4 razze con braccioli 3 Poggiapiedi	1 4 ways 2 4 ways with armrest 3 Footrest	1 4-strahliges 2 4-strahlig mit Armlehnen 3 Fußhocker	1 4 branches 2 4 branches avec Accoudoirs 3 Repose-pied	1 4 radios 2 4 radios con Apoyabrazos 3 Reposapiés

Catifa 70 Soft

Finiture / Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados



Finiture della base	Base Finishes	Ausführungen des Fußes	Finitions du piètement	Acabados de la base
1 Alluminio spazzolato lucido	1 Polished aluminum	1 Gebürstetes Aluminum glänzend	1 Aluminum brossé brillant	1 Aluminio pulido brillante
Finiture della scocca	Seat Finishes	Ausführungen der Sitzschale	Finitions de la coque	Acabados de la carcasa
2 Imbottita con rivestimento in tessuto 3 Imbottita con rivestimento in pelle ed ecopelle	2 Fabric upholstered 3 Soft leather and faux leather upholstered	2 Gepolstert mit Stoffbezug 3 Bezug aus Leder Kunstleder	2 Revêtement en tissu 3 Revêtement en cuir et similicuir	2 Tapizado en tejido 3 Tapizado en piel y ecopiel

Opzioni e accessori / Options and accessories / Optionen und Zubehör / Options et accessoires / Opciones y accesorios



1 Meccanismo oscillante 2 Bracciolo 3 Piedino per pavimenti in legno 4 Piedino per moquette 5 Piedino per tutti i tipi di pavimento	1 Tilt mechanism 2 Armrest 3 Glide for wooden floor 4 Glide for carpets 5 Glide for all types of floor	1 Schwingmechanismus 2 Armlehnen 3 Gleiter für Holzböden 4 Gleiter für Teppichböden 5 Gleiter für alle anderen Böden	1 Mécanisme basculant 2 Accoudoirs 3 Patins pour sols en bois 4 Patins pour sols en moquette 5 Patins pour tous les autres types de sols	1 Mecanismo basculante 2 Apoyabrazos 3 Topes para suelos de madera 4 Topes para suelos en moqueta 5 Topes para los restantes tipos de suelos
---	--	--	--	--

GHER

Gher è un sistema di tavoli essenziali e leggeri, il cui legno massiccio delle gambe conferisce un carattere caldo e naturale. La struttura — disponibile in quattro diverse finiture di color legno — si collega a piani di differenti misure e formati per offrire, al contempo, praticità di utilizzo e uno stile raffinato, sia in casa sia nel contract.

Gher is a system of essential and light tables, whose hardwood legs provide a warm and natural feel. The structure, available in four different wood finishes, attaches directly to the top, which is available in an array of measures and formats offering at the same time practicality of use and a refined style, for domestic or contract use.

Gher ist ein System von elementaren, leichten Tischen, deren Hartholzbeine eine warme und natürliche Atmosphäre schaffen. Das in vier verschiedenen Holzarten erhältliche Gestell ist direkt mit der Platte verbunden, die wiederum in verschiedenen Abmessungen und Formaten erhältlich ist, so dass der raffiniert gestylte Tisch sowohl zu Hause als auch im Konferenzbereich auf vielfältige Weise einsetzbar ist.

Gher est un système de tables essentielles et légères, dont les pieds en bois massif procurent une sensation de chaleur naturelle. La structure, disponible en quatre finitions de bois, est directement attachée au plateau aux mesures et formats variés, offrant un esprit à la fois pratique et raffiné, idéale à la maison ou en espace contract.

Gher es un sistema de mesas esenciales y ligeras a las que la madera masiza de sus patas confiere un carácter cálido y natural. La base — disponible en cuatro acabados de madera distintos — se reúne con sobres de distintas medidas y formatos para ofrecer, al mismo tiempo, un uso práctico y un estilo refinado, en el ámbito doméstico o de contract.



Gher
Art. 3502 - Ø 160 cm
Art. 3505 - 180 x 90 cm
Art. 3503 - 140 x 140 cm
— Struttura a quattro gambe
in legno massiccio e piano
MDF gofrato bianco o in MDF
impiallacciato tinta teak.
— Solid wood 4 leg base and top
made of white lacquered MDF or
teak-effect veneered MDF.
— Struktur mit vier Beinen aus
Massivholz und Tischplatte aus
gaufriertem MDF in Weiß oder
aus MDF mit Holzfurnier in der
Farbe Teak.
— Structure à quatre pieds en bois
massif et plateau en
MDF gaufré blanc ou MDF en
placage de bois teinté teck.
— Estructura de cuatro patas de
madera maciza y tapa de
MDF gofrado blanco o MDF
chapado madera color teka.

Gher

Art. 3502 - Ø 160 cm

- Struttura a quattro gambe in legno massiccio & piano MDF impiallacciato.
- Solid wood 4 leg base and veneered MDF top.
- Struktur mit vier Beinen aus Massivholz und Tischplatte aus furniertem MDF.
- Structure à quatre pieds en bois massif & plateau en MDF en placage de bois.
- Estructura de cuatro patas de madera maciza y tapa de MDF chapado madera.

Catifa 53 Art. 2084

- Struttura a quattro gambe in legno massiccio & scocca in polipropilene.
- Solid wood 4 leg base and polypropylene shell.
- Struktur mit vier Beinen aus Massivholz und Sitzschale aus Polypropylen.
- Structure à quatre pieds en bois massif & coque en polypropylène.
- Estructura de cuatro patas de madera maciza y carcasa de polipropileno.



Gher



Gher

- Struttura a quattro gambe in legno massiccio e piano in MDF goffrato bianco.
- Solid wood 4 leg base and white lacquered MDF top.
- Struktur mit vier Beinen aus Massivholz und Tischplatte aus gaufriertem MDF in Weiß.
- Structure à quatre pieds en bois massif et plateau en MDF gaufré blanc.
- Estructura de cuatro patas de madera maciza y tapa de MDF gofrado blanco.

Norma Art. 1707

- Seduta con struttura in acciaio e scocca rivestita in tessuto.
- Chair with steel frame and upholstered shell with fabric.
- Stuhl mit Stahlgestell und Schale gepolstert mit Stoff.
- Siège avec structure en acier et coque revêtue en tissu.
- Asiento con estructura de acero y carcasa tapizada en tela.

Gher

Gher è un sistema di tavoli per la casa e il contract, con altezza 74 cm e piano rotondo, ovale, rettangolare e quadrato.

Le gambe in rovere massiccio sono offerte in quattro alternative di colore: rovere sbiancato, rovere naturale, wengé e teak. Il top è in MDF gofrato bianco, abbinabile a tutte le finiture della gamba; viene offerta anche una versione con top impiallacciato in legno tinta teak, abbinabile alle gambe dello stesso colore.

Gher is a system of tables designed for both home and contract sectors: 74 cm high and available with a round, oval, rectangular or square top.

The solid natural oak legs are available in four colours: bleached oak, natural oak, wengé and teak. The white lacquered MDF top can be combined with all leg finishes. A version with teak-effect wood veneered top is also available to match the legs in the same colour.

Gher ist eine Serie mit Tischen für Wohnungen und Contract mit einer Höhe von 74 cm und runder, ovaler, rechteckiger oder quadratischer Tischplatte. Die Beine aus massiver Eiche sind in vier Farben erhältlich: Eiche gebleicht, Eiche natur, Wengé und Teak. Die Tischplatte aus gaufriertem MDF in Weiß kann mit allen Beinausführungen kombiniert werden. Erhältlich auch in der Version mit Tischplatte mit Holzurnier in der Farbe Teak, die mit den Beinen in der gleichen Ausführung kombiniert werden kann.

Gher est un système de tables pour la maison et le contract, avec une hauteur de 74 cm et un plateau de forme ronde, ovale, rectangulaire et carrée. Les pieds en chêne massif sont proposés en quatre variantes de couleur: chêne blanchi, chêne naturel, wengé et teck. Le plateau est en MDF gaufré blanc, à combiner à toutes les finitions du pied; une version avec plateau en placage de bois teinté teck est aussi proposée, à combiner aux pieds de la même couleur.

Gher es un sistema de mesas para la casa y para el contract, de 74 cm de altura y con tapa redonda, oval, rectangular y cuadrada. Las patas de roble macizo se encuentran en cuatro colores diferentes: roble blanqueado, roble natural, wengé y teka. La tapa es de MDF gofrado blanco, combinable con todos los acabados de la pata; también hay una versión con tapa chapado madera color teka, combinable con las patas del mismo color.

Designer

Lievore Altherr Molina, 2011

Applicazioni / Applications / Anwendungen / Applications / Aplicaciones

Casa Ristorante	Home Restaurant	Home Restaurant	Maison Restaurant	Hogar Restaurante
--------------------	--------------------	--------------------	----------------------	----------------------

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo



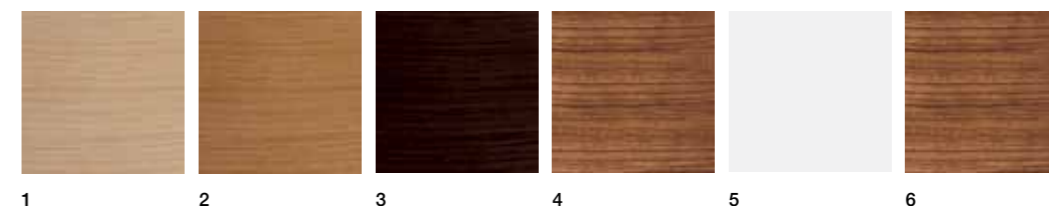
Tavolo	Table	Tische	Table	Mesa
1 h 74 Rotondo	1 h 74 Round	1 h 74 Runder	1 h 74 Ronde	1 h 74 Redonda
2 h 74 Ovale	2 h 74 Oval	2 h 74 Ovaler	2 h 74 Ovale	2 h 74 Oval
3 h 74 Quadrato	3 h 74 Square	3 h 74 Quadratischer	3 h 74 Carrés	3 h 74 Cuadrata
4 h 74 Rettangolare	4 h 74 Rectangular	4 h 74 Rechteckigen	4 h 74 Rectangulaire	4 h 74 Rectangular

Gher

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo

h 74	Ø 120 cm Ø 134 cm Ø 160 cm	135 x 100 cm 200 x 110 cm	140 x 140 cm	160 x 80 cm 180 x 90 cm

Finiture / Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados



Finiture gambe	Finishes	Ausführungen	Finitions	Acabados
1 L0020 Rovere sbiancato	1 L0020 Bleached oak	1 L0020 Eiche gebleicht	1 L0020 Chêne blanchi	1 L0020 Roble blanqueado
2 L0022 Rovere naturale	2 L0022 Natural oak	2 L0022 Eiche natur	2 L0022 Chêne naturel	2 L0022 Roble natural
3 L0021 Wengé	3 L0021 Wengé	3 L0021 Wengé	3 L0021 Wengé	3 L0021 Wengé
4 L0023 Teak	4 L0023 Teak	4 L0023 Teak	4 L0023 Teck	4 L0023 Teka

Top in MDF	Top on MDF	Tischplatte aus MDF	Plateau en MDF	Sobre de MDF
5 M02 Bianco	5 M02 White	5 M02 Weiß	5 M02 Blanc	5 M02 Blanco
6 M05 Teak	6 M05 Teak	6 M05 Teak	6 M05 Teck	6 M05 Teka

LEAF TABLES

Der neue Tisch Leaf ist von der Natur inspiriert: Die Form der Platte ist einem vom Wasser abgeschliffenen Kiesel nachempfunden, und die verschiedenen Gestelle weisen ein unregelmäßiges, an die Zweige eines Baumes erinnerndes Design auf. Wie der Stuhl der Kollektion kann auch der Tisch drinnen und draußen aufgestellt werden und eignet sich für alle, die essentielles Design und leichte Präsenz im Raum bevorzugen. Als idealer Gefährte des Stuhls Leaf ist der Tisch Leaf perfekt im Büro oder Zuhause, wenn es um Entspannung geht.

La nouvelle table Leaf tire son inspiration de l'observation de la nature, ce que suggèrent la forme de son plateau, similaire à celle d'une pierre lissée par l'eau, ainsi que les particularités de ses diverses structures au tracé irrégulier rappelant les branches d'un arbre. Telle la chaise de la même collection, la table Leaf est idéale pour un usage tant externe qu'interne; elle répond aux exigences des tenants d'un design essentiel et d'une présence discrète dans l'espace. Parfaite pour le relax à la maison ou au bureau, la table Leaf est le compagnon idéal de la chaise Leaf.

La nueva mesa Leaf está inspirada en la observación de la naturaleza, que se sugiere en la forma del sobre — evocador de guijarro pulido por el agua — y en la singularidad de las distintas bases, con el diseño irregular de las ramas de un árbol. Igual que la silla de la misma colección, la mesa Leaf se adapta perfectamente al uso en exterior o en interior, y satisface perfectamente las exigencias de aquellos que prefieren un diseño esencial y una presencia ligera en el espacio. Perfecta para el relax y para la casa, la mesa Leaf es el complemento ideal de la silla Leaf.

Il nuovo tavolo Leaf trae ispirazione dall'osservazione della natura, che suggerisce nella forma del top — simile a quella di un sasso levigato dall'acqua — e nella particolarità delle differenti strutture, dal disegno irregolare come i rami di un albero. Come la sedia della stessa collezione, è adatto sia all'interno sia all'esterno, e soddisfa le esigenze di chi predilige un design essenziale e una presenza leggera nello spazio. Perfetto per il relax e per la casa, il tavolo Leaf è l'accompagnamento ideale della sedia Leaf.

The new Leaf table is inspired by the observation of nature, which is revealed in the shape of the top — similar to the shape of a pebble polished by the water — and in the particularity of the diverse structures displaying an irregular design reminding of the branches of a tree. As well as the chair of the same collection, it is suitable for both indoor and outdoor use, and fulfills the needs of those who favor an essential design and a light presence in the space. Perfect for relaxing at work or at home, the Leaf table is the ideal companion to the Leaf chair.



Leaf tables
Art. 1813 - h cm 50
Art. 1815 - cm 79 x 79, h cm 74
Art. 1814 - Ø 79 cm, h cm 74
— Struttura a tre e quattro gambe in acciaio verniciato e piano in MDF verniciato in massa.
— Painted steel 3 and 4 leg base and through-coloured MDF top.
— Struktur mit drei oder vier lackierten Stahlbeinen und Tischplatte aus durchgefärbtem MDF.
— Structure à trois et quatre pieds en acier verni et plateau en MDF teinté dans la masse.
— Estructura de tres y cuatro patas de acero lacado y tapa de MDF lacado y coloreado en masa.

Art. 1803 Lounge
Art. 1802 Chair
— Sedia in acciaio verniciato con fusto a slitta.
— Lacquered or chromed steel chair with sled base.
— Stuhl aus lackiertem oder verchromtem Stahl mit Kufengestell.
— Chaise en acier lacqué ou chromé avec piètement luge.
— Silla de acero lacado o cromado con estructura de patín.

Leaf tables

Leaf table

Art. 1814 - Ø 79 cm, h cm 74

- Struttura a tre gambe in acciaio verniciato e piano MDF verniciato in massa.
- Painted steel 3 leg base and through-coloured MDF top.
- Struktur mit drei lackierten Stahlbeinen und Tischplatte aus durchgefärbtem MDF.
- Structure à trois pieds en acier laqué et plateau en MDF teinté dans la masse.
- Estructura de tres patas de acero lacado y tapa de MDF lacado y coloreado en masa.

Art. 1802 Chair

- Sedia in acciaio verniciato con fusto a slitta.
- Lacquered or chromed steel chair with sled base.
- Stuhl aus lackiertem oder verchromtem Stahl mit Kufengestell.
- Chaise en acier lacqué ou chromé avec piètement luge.
- Silla de acero lacado o cromado con estructura de patín.



Leaf tables

Leaf tables

Sistema di tavoli adatti per l'indoor e l'outdoor. Il tavolo Leaf è offerto in due altezze (50 cm e 74 cm) e piani di forma rotonda (diametro cm 79 e cm 100), quadrata (79 x 79 cm) oppure triangolare con angoli smussati. La struttura della base, a 3 o 4 gambe, è realizzata in acciaio verniciato nei colori bianco, moka o verde. Il top è prodotto utilizzando MDF idrofobo verniciato in massa ed è disponibile nella sola colorazione grigia per tutte le varianti di colore della base.

System of tables suitable for both indoor and outdoor use. Leaf is available with two heights (50 and 74 cm) and round (diameter 79 cm and 100 cm), square (79 x 79 cm) or triangular with rounded edges top. The 3 or 4 leg base is made of white, moka or green painted steel. Water-repellent through-coloured MDF top is available only in the grey version for all base colours.

Tischserie geeignet für Indoor und Outdoor. Der Tisch Leaf ist in zwei Höhen erhältlich (50 cm und 74 cm) und mit runder (Durchmesser 79 cm und 100 cm), quadratischer (79 x 79 cm) oder dreieckiger Tischplatte mit abgerundeten Ecken. Die Struktur mit 3 oder 4 Beinen besteht aus Stahl mit Lackierung in den Farben Weiß, Mokka oder Grün. Die Tischplatte ist aus wasserabweisendem, durchgefärbtem MDF und für alle Farbvarianten der Struktur nur in der Farbe Grau erhältlich.

Système de tables adaptées à l'intérieur et à l'extérieur. La table Leaf est proposée en deux hauteurs (50 cm e 74 cm) avec plateaux de forme ronde (diamètre cm 79 et cm 100), carrée (79 x 79 cm) ou bien triangulaire avec angles biseautés. La structure du piètement, à 3 ou 4 pieds, est réalisée en acier laqué dans les coloris blanc, moka ou vert. Le plateau est réalisé en utilisant du MDF hydrophobe teinté dans la masse et est disponible seulement dans le coloris gris pour toutes les variantes de couleur du piètement.

Sistema de mesas idóneas para interiores y exteriores. La mesa Leaf se encuentra en dos alturas (50 cm y 74 cm) y tapas de forma redonda (diámetro 79 cm y 100 cm), cuadrada (79 x 79 cm) o triangular con esquinas redondeadas. La estructura, de 3 o 4 patas, está realizada en acero lacado en los colores blanco, moka o verde. La tapa se realizó usando MDF hidrófobo lacado y coloreado en masa y está disponible sólo en la coloración gris para todas las variantes de color de la estructura.

Designer

Lievore Altherr Molina, 2011

Applicazioni / Applications / Anwendungen / Applications / Aplicaciones

Casa Caffetteria Ristorante Area ricreazione Lounge Sala d'attesa	Home Cafeteria Restaurant Break-out area Lounge Waiting room	Home Cafeterien Restaurant Break Out Bereich Lounge Wartezimmer	Maison Caféteria Restaurant Salle de récreation Lounge Salle d'attente	Hogar Cafeteria Restaurante Zona de descanso Lounge Sala de espera
--	---	--	---	---

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo



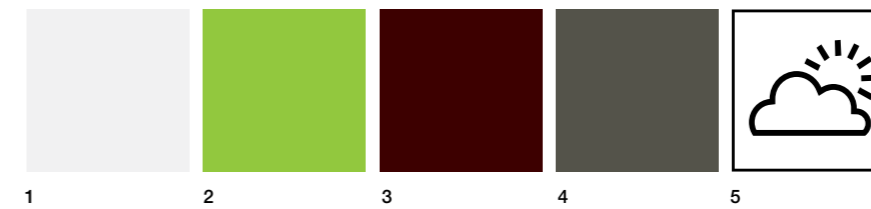
Tavolo	Table	Tische	Tables	Mesas
1 h 50 Ø 79	1 h 50 Ø 79	1 h 50 Ø 79	1 h 50 Ø 79	1 h 50 Ø 79
2 h 74 Ø 79	2 h 74 Ø 79	2 h 74 Ø 79	2 h 74 Ø 79	2 h 74 Ø 79
3 h 74 Ø 100	3 h 74 Ø 100	3 h 74 Ø 100	3 h 74 Ø 100	3 h 74 Ø 100
4 h 74 79 x 79	4 h 74 79 x 79	4 h 74 79 x 79	4 h 74 79 x 79	4 h 74 79 x 79

Leaf tables

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo

h 50		Ø 79 cm		
h 74		Ø 79 cm	Ø 79 cm	
h 74			Ø 100 cm	
h 74				79 x 79 cm

Finiture / Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados



Struttura	Steel frame base	Struktur	Structure	Estructura
1 V12 Vern. Bianco opaco	1 V12 White lacquered matt	1 V12 Lackiert Mattweiß	1 V12 Laqué Blanc mat	1 V12 Lacado Blanco mate
2 V37 Vern. Verde opaco	2 V37 Green lacquered matt	2 V37 Lackiert Grün matt	2 V37 Laqué Vert mat	2 V37 Lacado Verde mate
3 V34 Vern. Moka opaco	3 V34 Moka lacquered matt	3 V34 Lackiert Moka matt	3 V34 Laqué Moka mat	3 V34 Lacado Moka mate
Top in MDF Idrofobo	Top on MDF waterproof	Tischplatte aus MDF hydrophob	Plateau en MDF hydrofuge	Sobre de MDF hidrófugo
4 M50 Grigio	4 M50 Gray	4 M50 Grau	4 M50 Gris	4 M50 Gris
5 Per esterno (tutte le finiture)	5 Outdoor (all finishes)	5 Geeignet für den Aussenbereich (alle Ausführungen)	5 Pour extérieur (toutes les finitions)	5 Para exterior (todos los acabados)



CATIFA 53 LOUNGE

Ad ampliare la gamma delle sedute lounge, Arper propone la nuova Catifa 53 in versione poltroncina d'attesa. Partendo dalla classica linea della Catifa 53, la nuova versione lounge riprende le forme comode e accoglienti della Catifa 60 e 80 completando l'offerta con un formato dalle dimensioni ridotte. ♦

Arper presents a new lounge chair: the lounge version of Catifa 53. A new compact

model inspired by the classic lines of Catifa 53 and the comfortable enveloping shape of Catifa 60 and 80. ♦

Arper bereichert das Angebot an Loungesesseln mit dem neuen Armsessel Catifa 53 in der Version für Wartebereiche. Ausgehend von der klassischen Linie von Catifa 53 hat der neue Loungesessel die bequemen und behaglichen Formen der Modelle Catifa 60 und 80 erhalten und vervollständigt

das Angebot mit einem Format, das sich durch seine geringere Größe auszeichnet. ♦

Pour élargir la gamme des chaises lounge, Arper propose la nouvelle Catifa 53 dans la version fauteuil d'attente. En partant de la ligne classique de la Catifa 53, la nouvelle version lounge reprend les formes commodes et accueillantes de la Catifa 60 et 80 en complétant l'offre avec un format aux dimensions réduites. ♦

Para ampliar la gama de los asientos lounge, Arper propone la nueva Catifa 53 en versión sillón confidente de espera. A partir de la clásica línea de Catifa 53, la nueva versión lounge retoma las formas cómodas y acogedoras de Catifa 60 y 80, completando la oferta con un formato de dimensiones reducidas. ♦

Il nuovo piedino di Loop, curato nel design e realizzato in alluminio lucido, è una nuova opzione disponibile su richiesta. ♦

New glide for Loop. This polished aluminium glide with a sophisticated design is a new option for Loop available upon request. ♦

Neue gleiter für Loop. Der neue Gleiter für Loop wurde mit großer Liebe zum Detail entworfen und besteht aus glänzendem Aluminium.

Diese neue Option ist auf Anfrage erhältlich. ♦

Nouveau patin de Loop. Le nouveau patin de Loop, avec un design soigné et réalisé en aluminium brillant, est une nouvelle option disponible sur demande. ♦

Nuevo tope de Loop. El nuevo tope de Loop, con un diseño atento y realizado en aluminio brillante, es una nueva opción disponible bajo pedido. ♦

NUOVO PIEDINO LOOP



MECCANISMO OSCILLANTE INTEGRATO

Il meccanismo oscillante, già inserito nelle sedute Palm, Duna e Masai, viene ora esteso anche ad alcuni modelli delle collezioni Saari, Team e Catifa 60. Nato per aumentare il comfort della seduta, grazie all'inclinazione di 8° all'indietro, il meccanismo oscillante è inoltre caratterizzato da un nuovo design, che garantisce una maggiore integrazione estetica con la scocca. ♦

Easy tilt mechanism. The easy tilt mechanism, already installed in the Palm, Duna and Masai chairs, is now available for some models of the Saari, Team and Catifa 60 collections. Featuring a new design for a better integration it is designed to improve seating comfort by tilting 8° backward. ♦



Wippmechanismus. Der Wippmechanismus, der bereits für die Stühle Palm, Duna und Masai verfügbar ist, wird jetzt auch bei einigen Modellen der Kollektion Saari, Team und Catifa 60 montiert. Der Schwingmechanismus ermöglicht eine Schrägstellung um 8° nach hinten und verbessert dadurch den Sitzkomfort. Mit seinem neuen Design lässt er sich jetzt noch besser in die Sitzschale integrieren. ♦

Mécanisme oscillant. Le mécanisme oscillant, déjà



inséré dans les chaises Palm, Duna et Masai, est maintenant étendu aussi à quelques modèles des collections Saari, Team et Catifa 60. Conçu pour augmenter le confort de la chaise, grâce à l'inclinaison de 8° vers l'arrière, le mécanisme basculant est aussi caractérisé par un

nouveau design qui assure une meilleure intégration avec la coque. ♦

Mecanismo oscilante. El mecanismo oscilante, ya introducido en los asientos Palm, Duna y Masai, ahora se amplía también a algunos modelos de las colecciones

Saari, Team y Catifa 60. Creado para aumentar el confort del asiento, gracias a la inclinación de 8° atrás, además el mecanismo basculante se caracteriza por un nuevo diseño, que garantiza una mayor integración con la carcasa. ♦

Arper SPA
Via Lombardia 16
31050 Monastier
di Treviso (TV), Italia

T +39 0422 7918
F +39 0422 791800
info@arper.com
www.arper.com

Commerciale Italia
T +39 0422 791905 / 791917
F +39 0422 791900
commerciale@arper.com

Export Office
T +39 0422 791902 / 4 / 6 / 7 / 8 / 9
F +39 0422 791900
sales@arper.com

Arper Ltd
infouk@arper.com

Arper USA Inc.
infousa@arper.com

Arp Middle East
Furniture Trading LLC
infome@arper.com

Texts
2x4
Arper

Photo
Marco Covi
Varianti

Translations
Albert Mauri
Peter Klöss
Anne-Sophie Milard
Just! Venice

Colour separation
Marco Covi
Varianti

Printed by
GFP.it



Arper Spa si riserva di apportare modifiche e/o migliorie di carattere tecnico ed estetico ai propri modelli e prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso. Per maggiori informazioni visitate il sito www.arper.com

Arper Spa reserves the right to make modifications and improvements of a technical or aesthetic nature to the products at any time without notice. For further information, please visit www.arper.com

arper

arper